



## Índice 目次

### Tomar conta de crianças 子育て

Centro de Assistência à Infância 子育て支援センター ..... Página 1

### Saúde 健康

Programação do Centro de Saúde 保健センター事業 ..... Página 2

Subsídio para Tratamento de Infertilidade 不妊治療助成事業 ..... Página 3

### Informações do mês お知らせ

Revisão para custo gratuito de pré-escola 保育料無償化 ..... Página 4

Atualização do Auxílio Monoparental [JIFUTE] 児童扶養手当現況届 ..... Página 5

Pronto socorro no domingo e calendário de lixo 救急医療・ゴミカレンダー ..... Página 6

### ■ Consulta gratuita com o advogado para cidadãos de Aishō-chō ■ 弁護士による町民無料法律相談

**Vagas:** 6 pessoas, 30 minutos por pessoa (Necessário reservar)

**Hearty Center Hatashō:** Uma vez por mês na quarta-feira, entre 13h30 e 16h30

**Prefeitura de Echigawa:** Uma vez por mês na quarta-feira, entre 13h30 e 16h30

Mais informações: Dep. de Administração Interna (Prefeitura de Echigawa) ☎0749-42-7680

※要予約。定員各6人(1人30分) ◎ハーティセンター秦荘:月に一度(火)13:30~16:30 ◎愛知川庁舎:月に一度(水)13:30~16:30

問 経営戦略課(愛知川庁舎) ☎0749-42-7680



**(Necessário reservar 予約制)**

## Dias de atendimento prolongado em agosto 令和元年8月の「窓口延長業務日」

Guichê aberto: 1º andar da Prefeitura de Echigawa (Dep. de Registro Civil) 開設窓口 愛知川庁舎1階住民課窓口

Nas próximas quinta-feiras: Dia 1, 8, 15 e 22 開設日 1日(木)・8日(木)・15日(木)・22日(木)

Horário: Até as 19h 開設時間 19時まで

### Serviços disponíveis 取扱業務

- Registro Civil (KOSEKI) 戸籍
- Seguro Nacional de Saúde (KOKUMIN HOKEN) 国民健康保険
- Atestado de residência 住民票
- Aposentadoria Nacional (KOKUMIN NENKIN) 国民年金
- Registro de carimbo 印鑑の届出
- Assistência para Despesas Médicas (FUKUSHI IRYŌ) 福祉医療
- Atestado de carimbo 印鑑証明
- Seguro de Saúde de Idoso (acima de 75 anos) 後期高齢者医療

Mais informações: Dep. de Registro Civil (Prefeitura de Echigawa) ☎0749-42-7692 住民課 ☎42-7692